

# NOUVELLE RELATION FINANCIÈRE – RAPPORT SUR LES RÉSULTATS DE LA SUBVENTION

## Numéro de l'ICD/Année Fiscale:

33315098 (2019-2020)

## Objet:

Nouvelle relation financière – Rapport sur les résultats de la subvention est un rapport dynamique et consolidé qui tient compte des variations régionales et fournit l'information requise (à l'exclusion de l'éducation) à l'appui des rapports annuels du Ministère au Parlement sur les résultats de la subvention d'au plus 10 ans, conformément à l'article 7 de l'entente de financement global.

## Période de rapport :

Une fois par année – 120 jours après la fin de l'exercice.

Les résultats concernant l'eau potable doivent être communiqués au bureau régional concerné chaque mois ou selon la fréquence déterminée par la région (jusqu'à une fois par semaine pendant toute l'année). Le prélèvement et l'analyse d'échantillons doivent se faire conformément aux procédures détaillées établies en collaboration avec l'agent d'hygiène du milieu (AHM) et doivent satisfaire aux exigences des Recommandations pour la qualité de l'eau au Canada (RQEPC).

Les résultats d'analyse doivent être immédiatement fournis à l'agent d'hygiène du milieu dans les circonstances suivantes : si les résultats d'analyse microbiologique de l'eau, comme E. coli ou les coliformes totaux, dépassent leur concentration maximale admissible (CMA); ou si les résidus de chlore ne parviennent pas à assurer la désinfection dans le réseau de distribution, conformément aux Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada (RQEPC).

## Échéance:

29 juillet 2020

## Exigences de soumission de rapport:

Les bénéficiaires de subventions sont tenus de fournir des documents supplémentaires afin de maintenir l'éligibilité aux subventions et la responsabilité mutuelle. Veuillez-vous reporter à la liste [complète des exigences en matière de déclaration](#) pour les bénéficiaires de subventions d'une durée maximale de dix ans dans le cadre de la nouvelle relation financière

## Définition des éléments de données:

Élément de données	Définition
<b>Identification</b>	
Nom du bénéficiaire	Nom du particulier ou de l'entité qui a reçu un paiement de transfert ou qui a obtenu l'autorisation d'en recevoir un dans le cadre d'un programme de paiements de transfert. Le nom du bénéficiaire se trouve dans l'entente de financement.
Numéro du bénéficiaire	Numéro attribué par Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada et Services Autochtones Canada à un particulier ou à une entité qui a reçu un paiement de transfert ou qui a obtenu l'autorisation d'en recevoir un dans le cadre d'un programme de paiements de transfert. Le numéro du bénéficiaire se trouve dans l'entente de financement.

Élément de données	Définition
Région	Sélectionnez la région à partir de laquelle le bénéficiaire fait son rapport. <b>Remarque:</b> la sélection d'une région masque les champs qui ne sont pas requis.
<b>Personne-ressource</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prénom</li> <li>- Nom de famille</li> <li>- Titre</li> <li>- Adresse postale (numéro, rue, appartement, case postale)</li> <li>- Ville/municipalité</li> <li>- Province ou territoire</li> <li>- Code postal</li> <li>- Numéro de téléphone</li> <li>- Numéro de poste</li> <li>- Numéro de télécopieur</li> <li>- Adresse courriel</li> </ul>	<p>Les coordonnées de la personne responsable du rapport une fois achevé.</p> <p>Le code postal doit être en majuscule et dans le format A#A-#A#.</p> <p>Le numéro de téléphone ou de télécopieur doit comprendre l'indicatif régional à trois chiffres, dans le format ###-###-####.</p> <p>Pour être valable, une adresse électronique peut être écrite en majuscules ou minuscules, selon le format a@a.a.</p>
<p><b>Direction générale de la santé des Premières Nations et des Inuits</b>  <b>Remarque:</b> Les bénéficiaires de la région de la Colombie-Britannique ne sont PAS tenus de remplir cette section.</p>	
<b>1. Développement des enfants en santé</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre total de mères dont les nourrissons ont atteint l'âge de six mois au cours de l'année visée par le rapport.</li> <li>- Nombre de mères qui ont allaité moins de six mois.</li> <li>- Nombre de mères qui ont allaité pendant six mois ou plus (28 semaines ou plus).</li> <li>- Nombre de mères qui n'ont pas commencé l'allaitement.</li> <li>- Nombre de mères pour lesquelles on ne sait pas si l'allaitement a été commencé.</li> </ul>	<p>Pour les participantes avec des nourrissons âgés de six mois ou plus, indiquez la durée de l'allaitement pour les périodes.</p>
<b>2. Soins à domicile et en milieu communautaire</b>	
<b>Personnel infirmier des soins à domicile</b>	
<p>Nombre total de membres du personnel infirmier des soins à domicile qui ont suivi une formation de perfectionnement des compétences en soins à domicile et en soins infirmiers.</p>	<p>Nombre total de membres du personnel infirmier des soins à domicile qui ont suivi une formation de perfectionnement des compétences en soins à domicile et en soins infirmiers.</p>
<p>Nombre total de membres du personnel infirmier des soins à domicile autorisés dans la province ou le territoire de compétence pour les professionnels de la santé réglementés.</p>	<p>Nombre total de membres du personnel infirmier des soins à domicile autorisés dans la province ou le territoire de compétence pour les professionnels de la santé réglementés.</p>

Élément de données	Définition
Nombre total de membres du personnel infirmier des soins à domicile.	Nombre total de membres du personnel infirmier des soins à domicile.

### 3. Pratique clinique et soins aux clients

#### Infirmières et infirmiers nouvellement embauchés

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide en soins avancés de réanimation cardio-respiratoire (ACLS).</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide de l'International Trauma Life Support (ITLS)</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide en soins spécialisés de réanimation pédiatrique (PALS).</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide pour les substances contrôlées (CDS).</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent actuellement un certificat valide d'immunisation.</li> <li>- Nombre total d'infirmières et d'infirmiers nouvellement embauchés.</li> </ul>	<p>Données sur les infirmières et d'infirmiers nouvellement embauchés par type de cours de formation avant leur déploiement dans les collectivités des Premières Nations.</p> <p>Le nombre total d'infirmières et d'infirmiers autorisés dans les « postes de soins infirmiers » ou les « centres de santé avec traitement » dans les collectivités éloignées et isolées employés le dernier jour ouvrable de l'exercice et qui fournissent des services de soins primaires dans cet établissement (effectif). Cela comprend le personnel infirmier de la réserve de personne, mais non celui qui est affecté aux services de soins infirmiers de l'Agence.</p>
--	---

#### Infirmières et infirmiers actuels

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide en soins avancés de réanimation cardio-respiratoire (ACLS).</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide de l'International Trauma Life Support (ITLS)</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide en soins spécialisés de réanimation pédiatrique (PALS).</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent un certificat valide pour les substances contrôlées (CDS).</li> <li>- Nombre total de membres qui détiennent actuellement un certificat valide d'immunisation.</li> <li>- Nombre total d'infirmières et d'infirmiers nouvellement embauchés.</li> </ul>	<p>Données sur le personnel infirmier actuel par type de cours avant le déploiement dans les collectivités des Premières Nations</p> <p>Nombre total d'infirmières et d'infirmiers autorisés dans les « postes de soins infirmiers » ou les « centres de santé avec traitement » dans les collectivités éloignées et isolées employés le dernier jour ouvrable de l'exercice et qui fournissent des services de soins primaires dans cet établissement (effectif). Cela comprend le personnel infirmier de la réserve de personnel, mais non celui qui est affecté aux services de soins infirmiers de l'Agence.</p>
--	--

Élément de données	Définition
<b>4. Immunisation</b>	
Nombre annuel d'enfants de deux ans vaccinés contre la rougeole, la rubéole et les oreillons (RRO) parmi tous les enfants de deux ans de la collectivité.	Nombre annuel d'enfants de deux ans vaccinés contre la rougeole, la rubéole et les oreillons (RRO) parmi tous les enfants de deux ans de la collectivité. (Devrait être indiqué comme le nombre d'enfants de deux ans qui ont reçu le vaccin RRO par rapport au nombre total d'enfants de deux ans de la collectivité entre le 1er janvier et le 31 décembre.
Nombre annuel d'enfants de deux ans vaccinés contre la diphtérie, le tétanos, la coqueluche acellulaire, la polio et Haemophilus influenzae de type b (DTCa-VPI-Hib) parmi tous les enfants de deux ans de la collectivité.	Nombre annuel d'enfants de deux ans vaccinés contre la diphtérie, le tétanos, la coqueluche acellulaire, la polio et Haemophilus influenzae de type b (DTCa-VPI-Hib) parmi tous les enfants de deux ans de la collectivité. (Devrait être indiqué comme le nombre d'enfants de deux ans qui ont reçu le vaccin DTCa-VPI-Hib par rapport au nombre total d'enfants de deux ans de la collectivité entre le 1er janvier et le 31 décembre).
Nombre total d'enfants de deux ans dans la collectivité entre le 1er janvier et le 31 décembre.	Nombre annuel total d'enfants de deux ans dans la collectivité entre le 1er janvier et le 31 décembre.
<b>5. Équipe de mieux-être mental</b>	
Votre collectivité est-elle desservie par une équipe de mieux-être mental?	Votre collectivité est-elle desservie par une équipe de mieux-être mental? Oui ou Non.
<b>Aide au revenu</b>	
Nombre de personnes à charge qui reçoivent de l'aide au revenu.	Nombre total de personnes à charge figurant sur la liste de l'ICD (nombre global d'après l'ICD) Sélectionnez le nombre de personnes à charge sous vos soins qui vivent dans le même ménage. Cela comprend : - l'époux/conjoint du client - l'enfant du client ou l'enfant de son époux/conjoint. La détermination de l'état de dépendance d'un adulte, d'un enfant ou d'un époux/conjoint se fonde sur la réglementation de la province ou du territoire de référence.
Nombre de clients qui reçoivent de l'aide au revenu.	Nombre total de clients du Programme d'aide au revenu – Un client est une personne qui, en bout de ligne, reçoit les prestations de programmes ou services financés par le Programme d'aide au revenu.

Élément de données	Définition
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre de clients bénéficiaires de l'aide au revenu qui participent à la gestion de cas ou aux activités de soutien préalables à l'emploi.</li> <li>- Nombre de personnes à charge bénéficiaires de l'aide au revenu qui participent à la gestion de cas ou à une activité de soutien préalable à l'emploi</li> </ul>	<p>Nombre global de l'IDC</p> <p>Clients bénéficiaires de l'aide au revenu et leurs personnes à charge qui ont participé à une forme quelconque de formation de préparation à l'emploi, de toute source, et d'activités de soutien préalable à l'emploi au cours du trimestre :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oui</li> <li>- Non</li> </ul> <p>Tous les bénéficiaires de l'aide au revenu doivent répondre à cette question.</p> <p>Les mesures actives et activités de soutien préalables à l'emploi se définissent comme des initiatives conçues pour aider les personnes à améliorer leur employabilité, de sorte qu'elles puissent entrer dans le marché du travail et y demeurer. Voici quelques exemples de ces initiatives :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme d'emploi ou préalable à l'emploi (p. ex., jumelage, stage)</li> <li>- Apprentissage de compétences</li> <li>- Alphabétisation de base et formation axée sur les compétences essentielles - Éducation des adultes</li> <li>- Possibilité de travail volontaire</li> <li>- Orientation professionnelle et counseling sur les compétences en recherche d'emploi</li> <li>- Gestion de cas</li> <li>- Soutien à l'emploi ou préalable à l'emploi (p. ex. garde d'enfants, expérience professionnelle, Programme assistance-travail, subvention salariale)</li> </ul> <p>Les exemples cités ci-dessus ainsi que les autres éléments définis doivent être harmonisés avec les lois de la province ou du territoire de référence.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre d'hommes bénéficiaires de l'aide au revenu</li> <li>- Nombre de femmes bénéficiaires de l'aide au revenu</li> </ul>	<p>Nombre total d'hommes bénéficiaires de l'aide au revenu et le nombre total de femmes bénéficiaires de l'aide au revenu. (Le nombre total doit correspondre au nombre de clients bénéficiaires de l'aide au revenu.)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombre de clients bénéficiaires de l'aide au revenu pour personne seule</li> <li>- Nombre de clients bénéficiaires de l'aide au revenu pour personne seule avec personne à charge</li> <li>- Nombre de couples bénéficiaires de l'aide au revenu sans personne à charge</li> <li>- Nombre de couples bénéficiaires de l'aide au revenu avec personne à charge</li> </ul>	<p>La composition de la famille porte sur le rôle de la structure de la famille visée par l'aide au revenu et inclut ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Personne seule : Le client n'a pas d'époux/conjoint, et aucun enfant ni adulte n'est à sa charge</li> <li>- Personne seule avec personne à charge : Le client n'a pas d'époux/conjoint, mais au moins un enfant ou adulte est à sa charge</li> <li>- Couple : Le client a un époux/conjoint, mais aucun enfant n'est à sa charge ou à la charge de son époux/conjoint</li> <li>- Couple avec personne à charge : Le client a un époux/conjoint, et au moins un enfant ou adulte est à sa charge ou à la charge de son époux/conjoint.</li> </ul>

Élément de données	Définition
<b>Aide à la vie autonome</b>	
<b>Renseignements sur le client</b>	
Prénom	Le prénom de la personne prise en charge. Cette information est essentielle aux fins de la reddition de comptes et de l'affectation des ressources.
Nom de famille	Le nom de famille de la personne prise en charge. Cette information est essentielle aux fins de la reddition de comptes et de l'affectation des ressources.
Sexe	Le sexe de la personne prise en charge. Cette information est essentielle aux fins de la reddition de comptes et de l'affectation des ressources. Valeurs du menu déroulant : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Femme</li> <li>• Homme</li> </ul>
Taux (\$)	Le taux pour les services fournis. Cette information est essentielle aux fins de la reddition de comptes et de l'affectation des ressources.
Unité tarifaire	Valeurs du menu déroulant : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heure</li> <li>• Jour</li> <li>• Semaine</li> <li>• Mois</li> </ul>
Nombre total d'unités	Total des unités de services fournis par unité tarifaire. Par exemple : Si un client a reçu cinq heures de service, le champ « Unité tarifaire » serait « Heure » et le champ « Nombre total d'unités » serait « 5 ».
<b>Infrastructure communautaire et logement</b>	
<b>Identification</b>	
Nom du site	Le nom officiel du site ou de la réserve.
Numéro du site	Le numéro attribué au site par Services Autochtones Canada.
<b>Renseignements sur le rapport</b>	
Logements SANS électricité	Le nombre de maisons sans services d'électricité à ce site. Les services d'électricité incluent : <ul style="list-style-type: none"> <li>• le réseau public;</li> <li>• un générateur diesel avec service complet;</li> <li>• une autre forme de générateur avec service complet.</li> </ul>
État du logement – Remplacement requis	Le nombre de logements qu'il faut remplacer puisque les coûts de rénovation évalués dépassent la valeur fonctionnelle restante de la maison.

Élément de données	Définition
État du logement – Rénovations importantes requises	Le nombre de logements qu'il faut rénover pour résoudre des problèmes relatifs à la santé ou à la sécurité des occupants, à l'efficacité énergétique ou à l'entretien afin d'assurer la longévité de la maison.
État du logement – Total de logements	Nombre total de logements
État du logement – Total de logements satisfaisants	<p>Le nombre de logements jugés satisfaisants. Un logement « satisfaisant » ne nécessite pas de travaux de rénovation ou de remplacement importants et possède une plomberie de base, c'est-à-dire de l'eau courante chaude et froide, des toilettes intérieures ainsi que des douches et des bains installés.</p> <p><b>Remarque :</b> On détermine le nombre de logements adéquats selon la formule suivante : Logements adéquats = Nombre total de logements - Logements devant être remplacés - Logements nécessitant des rénovations importantes (calculé automatiquement)</p>
<b>Service Internet</b>	
Fournisseur de services	L'entreprise fournit des services Internet à l'école ou au bureau de la bande.
École ou bureau de bande	Le nom de l'école ou du bureau de bande.
Vitesse de téléchargement	La vitesse de téléchargement en mégabits par second. (ressource : <a href="https://cira.ca/cirainternet-performance-test-0">https://cira.ca/cirainternet-performance-test-0</a> )
Vitesse de téléversement	La vitesse de téléversement en mégabits par second. (ressource : <a href="https://cira.ca/cirainternet-performance-test-0">https://cira.ca/cirainternet-performance-test-0</a> )
<b>Gestion de l'environnement et des terres de réserve</b>	
Plan d'aménagement du territoire	<p>Si votre collectivité a établi un plan stratégique d'aménagement du territoire pour orienter les activités de gestion des terres et les décisions en matière d'investissement, veuillez fournir les renseignements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En cours</li> <li>• Approuvé</li> <li>• Sans objet</li> </ul>
Si l'approbation a été obtenue, la date d'approbation (AAAAMMJJ)	Indiquez la date à laquelle le plan a été approuvé selon le format année-mois-jour.
Dernière mise à jour : AAAAMMJJ	Indiquez la date à laquelle le plan a été mis à jour selon le format année-mois-jour.
<b>Déclaration</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prénom</li> <li>- Nom de famille</li> <li>- Titre</li> <li>- Date (AAAAMMJJ)</li> </ul>	Aux termes de la déclaration, le signataire atteste qu'il a examiné les renseignements fournis dans le rapport et qu'ils sont, à sa connaissance, exacts.

